



Modèles 725-1000
Chaudière à gaz
à condensation

Manuel de l'utilisateur



AVERTISSEMENT

Si les instructions de ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peut survenir causant des dommages matériels, des blessures ou la mort. Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres gaz ni liquides inflammables près de cet appareil ni de tout autre appareil.

— QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ DU GAZ —

- Ne pas tenter d'allumer un appareil.
- Ne pas toucher d'interrupteur électrique; ne pas utiliser de téléphone dans votre édifice.
- Appeler immédiatement le fournisseur de gaz depuis le téléphone d'un voisin. Suivre les instructions du fournisseur de gaz.
- Si le fournisseur de gaz n'est pas joignable, appeler les pompiers.
- Un installateur qualifié, un technicien d'entretien, ou le fournisseur de gaz doit effectuer l'installation et l'entretien.

Comment se servir de ce manuel

Pour faire ce qui suit :	Lire et utiliser :	Page(s)
Apprendre les précautions	Informations et avertissements de sécurité	<u>3-4</u>
Empêcher la contamination de l'air	Liste de contaminants de l'air à éviter	<u>5</u>
Allumer ou éteindre la chaudière	Instructions d'utilisation	<u>6</u>
Identifier et repérer les composants de la chaudière	Illustrations liées à la chaudière	<u>7</u>
Utiliser l'afficheur du module de commande	Illustrations et informations liées aux commandes	<u>8-10</u>
Entretien la chaudière	Calendriers d'entretien de la chaudière	<u>11-17</u>

Table des matières

SECTION 1 – SÉCURITÉ	3	SECTION 3 – MAINTENANCE	11
Signaux de sécurité	3	Vue d'ensemble de la maintenance	11
À lire avant de poursuivre	3	Entretien et maintenance de la chaudière	11
Entretien de la chaudière	3	Procédures de maintenance — QUOTIDIENNEMENT	12
Fonctionnement sécuritaire de la chaudière	4	Inspecter la zone de la chaudière	12
Eau de chaudière	4	Vérifier la jauge de pressions et de température (P&T)	12
Risque de dommages causés par le gel	4	Installations à ÉVACUATION DIRECTE	12
Dommages causés par un contact avec de l'eau	4	Installations à ÉVENT DIRECT	12
SECTION 2 – FONCTIONNEMENT	5	Procédures de maintenance — MENSUELLEMENT	13
Faire fonctionner la chaudière	5	Vérifier la tuyauterie d'évent	13
Prévenir la contamination de l'air comburant	5	Vérifier la tuyauterie d'air (systèmes à événement direct)	13
Fonctionnement de la chaudière	6	Vérifier la soupape de décharge	13
Commande de la chaudière	8	Vérifier le système de vidange du condensat	13
Démarrage du régulateur	8	Vérifier les événements d'aération automatiques	14
Utilisation de l'interface de l'écran tactile	9	Procédures de maintenance — TOUS LES 3 MOIS	15
Heure et date	10	Tester le régulateur de bas niveau d'eau	15
		Vérifier l'heure et la date	15
		Procédures de maintenance — TOUS LES 6 MOIS	16
		Vérifier la tuyauterie de gaz et d'eau	16
		Actionner la soupape de décharge	16
		Procédures de maintenance — FIN DE LA SAISON	17
		Pour poursuivre l'opération pour l'eau chaude sanitaire (DHW)	17
		Pour laisser la chaudière en mode veille	17
		Pour éteindre la chaudière	17
		Notes	18

SECTION 1

Sécurité

Cette section vise à fournir des informations de sécurité aux utilisateurs.

Contenu de la section

Signaux de sécurité	3
À lire avant de poursuivre	3

Signaux de sécurité

Les termes définis ci-dessous sont utilisés tout au long de ce manuel pour attirer l'attention sur la présence de dangers ou d'autres renseignements importants.

DANGER

« **Danger** » indique la présence de dangers qui causeront des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.

AVERTISSEMENT

« **Avertissement** » indique la présence de dangers qui peuvent causer ou qui causeront des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.

MISE EN GARDE

« **Mise en garde** » indique la présence de dangers qui peuvent causer ou qui causeront des blessures ou des dommages matériels mineurs.

AVIS

« **Avis** » indique des informations supplémentaires qui peuvent être liées à des dommages matériels, mais qui ne sont pas liées à des blessures corporelles.

IMPORTANT

« **Important** » indique des informations supplémentaires qui sont importantes, mais qui ne sont pas liées à des blessures corporelles ou à des dommages matériels.

À lire avant de poursuivre

AVERTISSEMENT

Respecter toutes les directives et instructions suivantes de cette section. Omettre de respecter ces consignes peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.

Utilisateur : Se reporter à ce Manuel de l'utilisateur comme source d'informations. Un installateur qualifié, un technicien d'entretien ou un fournisseur de gaz doit effectuer l'installation et l'entretien.

Installateur : Se reporter au Manuel de la chaudière et à toute autre information envoyée avec la chaudière pour l'installation et l'entretien.

Inclure le numéro de modèle de la chaudière, le numéro de CP et le numéro de série lors d'un appel ou sur un courriel concernant la chaudière. Le numéro de modèle se trouve sur la plaque signalétique de la chaudière.

IMPORTANT

Toute réclamation pour des dommages ou des manques dans l'expédition doit être immédiatement adressée à la compagnie de transport par le destinataire.

Entretien de la chaudière

- ❑ Pour éviter une décharge électrique, couper toutes les alimentations électriques à la chaudière avant d'effectuer l'entretien.
- ❑ Pour éviter des brûlures graves, laisser la chaudière refroidir avant d'effectuer l'entretien.
- ❑ Cette chaudière contient des matériaux à base de fibre céramique et de fibre de verre. Se reporter à la section sur l'entretien du Manuel de la chaudière pour les informations et les avertissements.
- ❑ La chaudière doit être entretenue comme indiqué dans le présent manuel, y compris pour le démarrage et l'entretien annuel qui sera réalisé par un technicien d'entretien qualifié qui confirmera la fiabilité du système de la chaudière.

À lire avant de poursuivre (suite)

Fonctionnement sécuritaire de la chaudière

- Ne pas obstruer l'écoulement d'air comburant ou de ventilation à la chaudière. Cette chaudière est équipée d'une commande qui s'arrête automatiquement si l'arrivée d'air ou l'évent est obstrué. Enlever les obstructions facilement accessibles et amovibles. Si la chaudière indique un verrouillage de la réinitialisation manuelle, sélectionnez <Reset Lockout> sur l'afficheur du module de commande après avoir supprimé une obstruction. Si une obstruction ne peut pas être supprimée, demander à un technicien d'entretien qualifié de vérifier le système de la chaudière.
- Ne pas laisser entrer d'air contaminé dans la chaufferie, ou dans le conduit de la prise d'air en cas de ventilation directe. Consulter la [page 5](#) pour obtenir plus de détails.
- En cas de surchauffe ou si l'alimentation en gaz ne se coupe pas, ne pas mettre hors tension ou débrancher l'alimentation électrique de la pompe. Couper l'alimentation en gaz à un endroit extérieur à l'appareil.

Eau de chaudière

- Faire vérifier la composition chimique de l'eau de la chaudière au moins une fois par année par un technicien d'entretien qualifié.
- Ne pas utiliser de nettoyeur à base de pétrole ou de produits d'étanchéité dans le système de la chaudière. Les joints du système peuvent être endommagés, ce qui peut entraîner des dommages matériels importants.
- Ne pas utiliser de « remèdes maison » ou faire des « réparations de fortune ». Sinon, des blessures graves ou des dommages peuvent se produire.
- Une eau d'appoint fraîche continue réduira la durée de vie de la chaudière. L'accumulation minérale dans les échangeurs thermiques réduit le transfert de chaleur, surchauffe le métal et cause des défaillances. L'apport d'oxygène de l'eau d'appoint peut causer de la corrosion interne. Les fuites de la chaudière ou de la tuyauterie doivent être réparées immédiatement pour empêcher d'utiliser de l'eau d'appoint.
- Ne pas ajouter d'eau froide à une chaudière chaude. Le choc thermique peut provoquer la fissuration de l'échangeur thermique.
- NE JAMAIS utiliser d'antigel de glycol standard ou pour automobile dans ce système, y compris du glycol pour systèmes hydroniques.

Risque de dommages causés par le gel

Les pannes de courant, les résidences où les édifices inoccupés, les défaillances de composants du système de la chaudière ou d'autres défaillances du système électrique peuvent entraîner le gel de la plomberie et des dégâts causés par l'eau en quelques heures. Consulter un entrepreneur en chaudière ou une agence de sécurité domiciliaire pour prendre des mesures préventives, comme un système de sécurité qui fonctionne pendant les pannes de courant, détecte les basses températures et déclenche une mesure efficace. Consulter votre entrepreneur en chaudière ou une agence de sécurité domiciliaire.

Dommages causés par un contact avec de l'eau

⚠ DANGER

NE PAS ESSAYER de faire fonctionner une chaudière si une partie de la chaudière, du brûleur ou des commandes a été partiellement ou complètement aspergée ou immergée sous l'eau. La chaudière doit être remplacée ou complètement réparée et inspectée. La chaudière et tous les composants doivent être en bon état et entièrement fiables avant le fonctionnement.

Si ces exigences ne sont pas respectées, le fonctionnement de la chaudière entraînera des risques d'incendie, d'explosion et de choc électrique, entraînant des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.

Dommages dus à l'eau de mer : Les effets immédiats des dommages causés par l'eau salée sont similaires à ceux de l'eau douce, comme un court-circuit des composants électriques et le rinçage de lubrifiants cruciaux. Cependant, le sel et d'autres contaminants résiduels peuvent causer des problèmes à long terme en raison de la nature conductrice et corrosive des résidus de sel. Le matériel WM Technologies contaminé par de l'eau salée ou de l'eau polluée ne sera plus couvert par la garantie et doit être remplacé.

Dommages électriques : Si un composant électrique ou un câblage sont entrés en contact avec de l'eau, ou que l'on soupçonne de l'avoir été, remplacer la chaudière.

SECTION 2

Fonctionnement

Cette section vise à fournir des informations et des instructions d'utilisation aux utilisateurs.

Contenu de la section

Faire fonctionner la chaudière	5
Commande de la chaudière	8

Faire fonctionner la chaudière

Prévenir la contamination de l'air comburant



Si l'entrée de l'air comburant de la chaudière est située dans une zone qui pourrait causer une contamination, ou si les produits qui pourraient contaminer l'air ne peuvent être retirés, la tuyauterie de la combustion de l'air comburant et de l'évent doit être refaite et se terminer à un autre endroit. L'air comburant contaminé endommagera la chaudière, entraînant éventuellement des blessures graves, la mort ou d'importants dommages matériels.

Ne pas faire fonctionner une chaudière SVF si l'entrée d'air comburant est située dans une salle de lavage ou près d'une piscine. Ces endroits contiennent toujours des contaminants dangereux.

Les produits de piscine et de buanderie, les produits utilisés pour les hobbies et d'autres produits communs contiennent souvent des composés à base de fluor ou de chlore. Ces produits chimiques peuvent former des acides forts lorsqu'ils s'infiltrent dans la chaudière. L'acide peut détruire la paroi de la chaudière, entraînant de dommages importants. Ce type de dommages représente un éventuel risque de déversement de gaz de combustion ou de fuite d'eau de la chaudière dans le bâtiment.

Si des contaminants chimiques sont présents près de l'emplacement de l'entrée d'air comburant de la chaudière, demander à l'installateur de placer le tuyau d'air comburant et l'évent à un autre endroit, conformément au manuel de la chaudière. Consulter le Tableau 1 pour obtenir une liste des produits à éviter et les zones susceptibles de contenir des contaminants.

Tableau 1 Contaminants corrosifs et sources

Produits à éviter
Aérosols contenant des chlorofluorocarbones
Solutions à permanente
Cires et nettoyeurs chlorés
Produits chimiques à base de chlore pour piscines
Chlorure de calcium utilisé pour dégeler
Chlorure de sodium utilisé pour l'adoucissement de l'eau
Fuites de liquide frigorigène
Décapants pour peinture ou vernis
Acide chlorhydrique et acide muriatique
Ciments et colles
Assouplissants antistatiques utilisés dans les sècheuses
Agents de blanchiment, détergents et solvants de nettoyage de type chlore
Adhésifs pour fixer les produits de construction et autres produits semblables
Poussière excessive et saleté

Endroits susceptibles de contenir des contaminants
Zones et entreprises de blanchisserie et de nettoyage à sec
Piscines
Usines de produits métalliques
Salons de beauté
Ateliers de réparations d'appareils de réfrigération
Usines de traitement de photographies
Ateliers de carrosserie d'automobile
Usines de produits de plastique
Endroits et établissements de finition de meubles
Sites de construction de bâtiments neufs
Zones de remodelage
Garages avec ateliers



Faire fonctionner la chaudière (suite)

Fonctionnement de la chaudière

Consulter les instructions d'utilisation et les précautions ci-dessous, ainsi que les figures présentées à la [page 6](#) pour démarrer et éteindre la chaudière.

Figure 1 Instructions d'utilisation et précautions

POUR VOTRE SÉCURITÉ LISEZ AVANT DE METTRE EN MARCHÉ



Quiconque ne respecte pas à la lettre les instructions dans la présente notice risque de déclencher un incendie ou une explosion entraînant des dommages, des blessures ou la mort.

- | | |
|---|---|
| <p>A. Cet appareil ne comporte pas de veilleuse. Il est muni d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement le brûleur. Ne tentez pas d'allumer le brûleur manuellement.</p> <p>B. AVANT DE FAIRE FONCTIONNER, reniflez tout autour de l'appareil pour déceler une odeur de gaz. Reniflez près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et peuvent s'accumuler au niveau du sol.</p> | <p>C. Ne tournez la poignée du robinet de gaz qu'à la main; ne jamais utiliser d'outil. Si la poignée reste coincée, ne pas tenter de la réparer; appelez un technicien qualifié. Le fait de forcer la poignée ou de la réparer peut déclencher une explosion ou un incendie.</p> <p>D. N'utilisez pas cet appareil s'il a été plongé dans l'eau, même partiellement. Faites inspecter l'appareil par un technicien qualifié et remplacez toute partie du système de contrôle et toute commande qui ont été plongés dans l'eau.</p> |
|---|---|

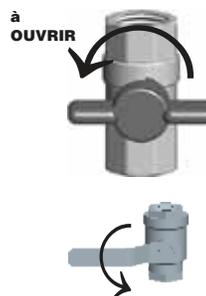
QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ

- Ne pas tenter d'allumer d'appareil
- Ne touchez à aucun interrupteur; ne pas vous servir des téléphones se trouvant dans le bâtiment.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre le fournisseur, appelez le service des incendies.

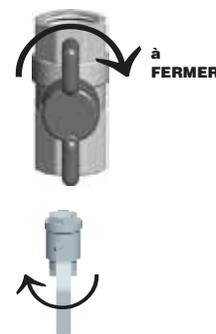
INSTRUCTIONS DE MISE EN MARCHÉ

1. **ARRÊTEZ!** Lisez les instructions de sécurité à gauche de cette étiquette. Cet appareil ne comporte pas de veilleuse. Il est muni d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement le brûleur. Ne tentez pas d'allumer le brûleur manuellement.
2. Réglez le thermostat à la température la plus basse. Vérifiez que le robinet de gaz manuel externe est ouverte (la poignée du robinet doit être parallèle à la tuyauterie de gaz).
3. Coupez l'alimentation électrique externe.
4. Enlevez la porte d'accès à la chaudière.
5. Tournez le robinet de gaz manuel en sens antihoraire ↺ à ouvrir l'admission de gaz.
6. Attendre cinq (5) minutes pour laisser échapper tout le gaz. Reniflez tout autour de l'appareil, y compris près du plancher, pour déceler une odeur de gaz. Si vous sentez une odeur de gaz, **ARRÊTEZ!** Passez à l'étape B des instructions de sécurité à gauche de cette étiquette. S'il n'y a pas d'odeur de gaz, passez à l'étape suivante.
7. Mettez l'appareil sous tension.
8. Réglez le thermostat à la température désirée.
9. L'écran du panneau de commande affichera les symboles et les textes décrivant l'état de la chaudière comme il suit la séquence de fonctionnement.
10. Si l'appareil ne se met pas en marche quand il y a une demande de chaleur et la tuyauterie d'eau n'est pas chaude, suivez les instructions intitulées, « Comment couper l'admission de gaz de l'appareil » et appelez un technicien qualifié ou le fournisseur de gaz.

Robinet de gaz FERMÉ



Robinet de gaz OUVERT



11. Réinstallez la porte d'accès de la chaudière. Assurez-vous que le panneau est bien fixé en place.

COMMENT COUPER L'ADMISSION DE GAZ DE L'APPAREIL

1. Réglez le thermostat à la température la plus basse.
2. Coupez l'alimentation électrique externe.
3. Fermez le robinet de gaz manuel externe (la poignée du robinet doit être perpendiculaire à la tuyauterie de gaz). Soulevez la porte d'accès de la chaudière pour l'enlever. Tournez le robinet de gaz manuel en sens horaire ↻ à fermer l'admission de gaz.
4. Réinstallez la porte d'accès de la chaudière. Assurez-vous que le panneau est bien fixé en place.

550-101-262 (0218)

Figure 2 Interrupteur, écran d'affichage et robinet interne du gaz de la chaudière SVF 725/850

Affichage-écran — sert à surveiller le fonctionnement de la chaudière, changer les points de consigne du système de chauffage et activer ou désactiver le brûleur.

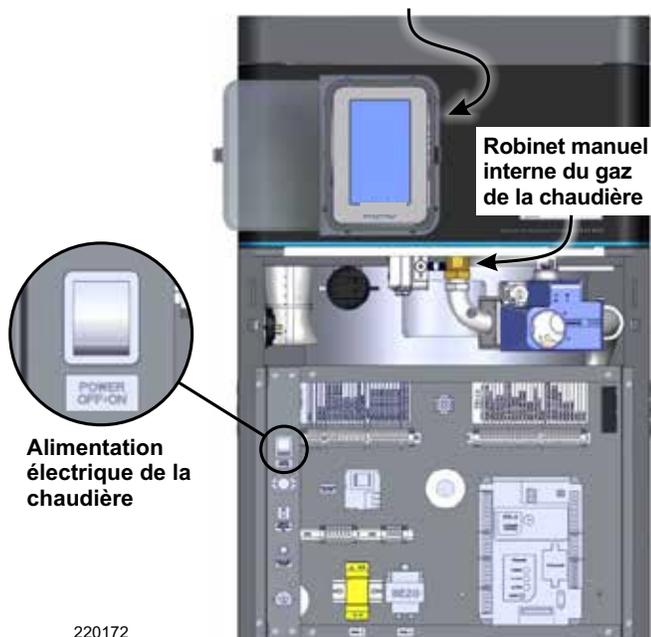


Figure 3 Interrupteur, écran d'affichage et robinet interne du gaz de la chaudière SVF 1000

Affichage-écran — sert à surveiller le fonctionnement de la chaudière, changer les points de consigne du système de chauffage et activer ou désactiver le brûleur.



Figure 4 Tuyauterie à gaz externe de la chaudière SVF 725/850 (fournie par l'installateur)

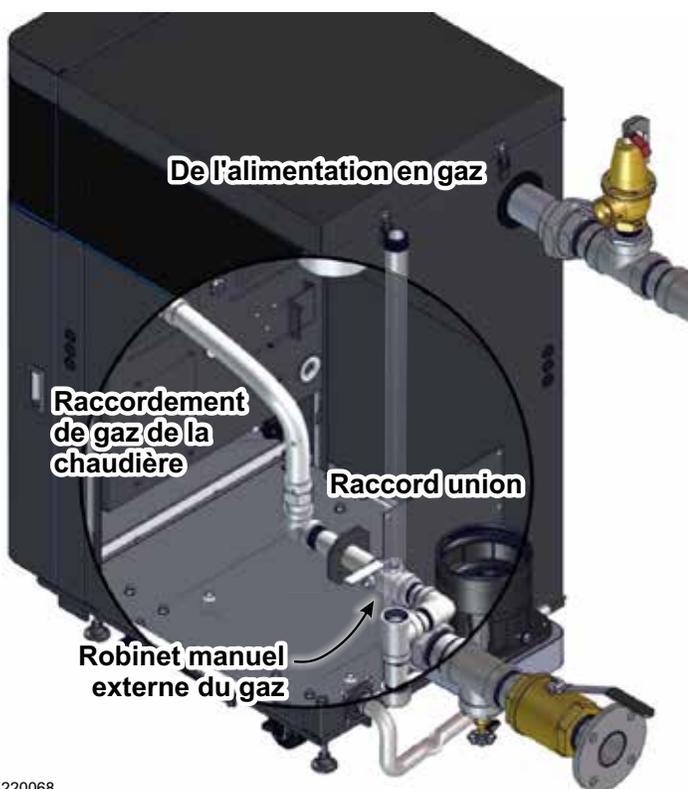
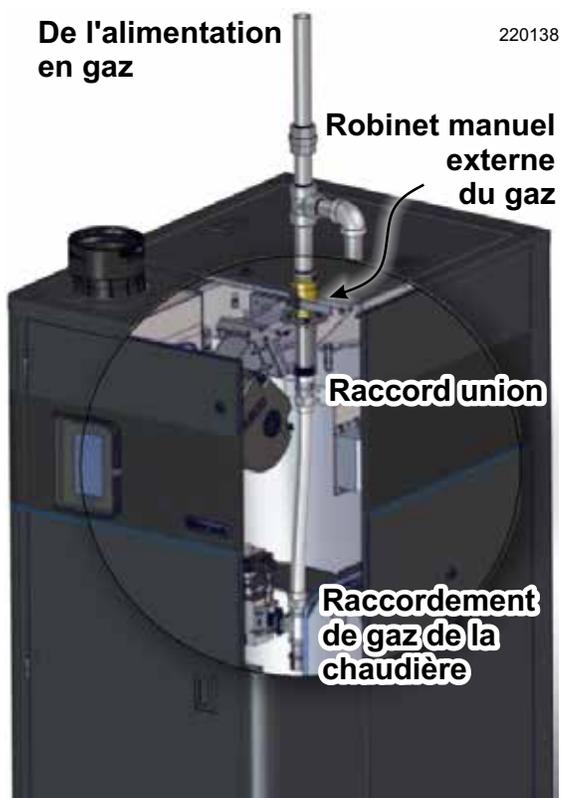


Figure 5 Tuyauterie à gaz externe de la chaudière SVF 1000 (fournie par l'installateur)



Commande de la chaudière

Démarrage du régulateur

Une fois la chaudière allumée, le régulateur NURO® affiche les informations du démarrage initial, suivi de l'écran de démarrage. Lors du démarrage initial, le régulateur NURO® charge le logiciel d'affichage, les paramètres et confirme la communication entre les composants avant d'initialiser l'écran de démarrage de l'interface utilisateur. Consulter la Figure 6 pour visualiser les différents écrans mentionnés dans cette section.

Une fois le démarrage terminé, l'écran EULA (CLUF ou contrat de licence utilisateur final) s'affichera. Une fois le contrat de licence accepté, appuyer sur <Accept> (Accepter).

IMPORTANT

Si le régulateur rencontre des erreurs durant le processus de démarrage, l'écran « BootLoader » (chargeur de démarrage) s'affiche. Appeler un technicien d'entretien qualifié pour obtenir de l'aide.

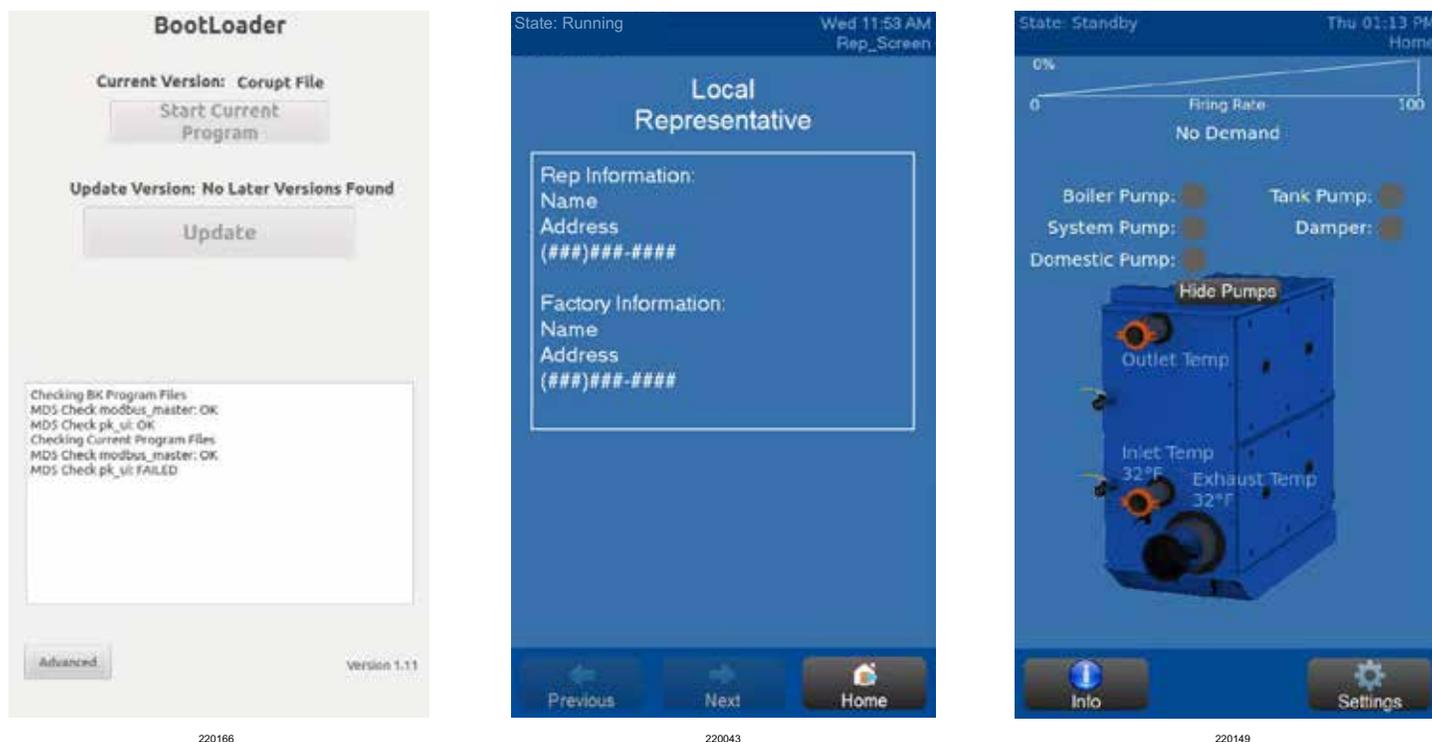
Ensuite l'écran « Local Representative » (Représentant local) apparaît. Sur cet écran, l'opérateur de la chaudière trouvera les coordonnées du responsable d'entretien local. Ces informations peuvent être modifiées sur l'écran « Local Rep Setup » (Paramètres > Paramètres utilisateur).

L'écran « Local Representative » s'éteint automatiquement après 30 secondes ou en appuyant sur <Home> (Accueil) pour accéder à l'écran d'accueil.

Écran d'erreur

En cas d'erreur, la « barre d'état » située en haut de l'écran deviendra rouge et affichera le bouton <Press for Information> (Appuyer pour obtenir des informations), qui ouvrira un écran d'erreur. Consulter la Figure 7, page 9. Utiliser l'écran d'erreur pour en savoir plus sur l'erreur obtenu, sur l'état de la chaudière au moment de l'erreur et pour savoir comment résoudre les problèmes.

Figure 6 Écrans de démarrage du régulateur



Écran d'erreur du chargeur de démarrage (BootLoader)

Écran du représentant local

Écran d'accueil

Utilisation de l'interface de l'écran tactile

Plusieurs éléments sont présentés sur l'écran tactile qui est conçu pour simplifier la navigation. Par exemple, chaque écran dispose d'une « barre d'état », comme présenté en haut des figures de la présente section.

Cette « barre d'état » affiche l'état opérationnel en haut à gauche, la date et l'heure en haut à droite, et le nom de l'écran actif à droite sous la date et l'heure. Le nom de l'écran actif est utile pour se référer au Manuel de l'utilisateur ou lorsqu'un technicien d'entretien est appelé.

Figure 7 Fonctionnalités de l'écran tactile



Commande de la chaudière (suite)

Heure et date

Lorsque le régulateur NURO est connecté à un réseau Internet actif, l'heure et la date peuvent être réglées automatiquement.

Activer le réglage automatique en suivant le chemin d'accès suivant : Home > Settings > All Parameters > Boiler Settings > General Boiler Settings (Accueil > Paramètres > Tous les paramètres > Paramètres de la chaudière > Paramètres généraux de la chaudière). Faire défiler la page jusqu'en bas de l'écran, puis appuyer sur

le bouton <Modify> (Modifier) du paramètre « Get Time from the Internet » (Obtenir l'heure à partir d'Internet). Sélectionner <On> (Activer) puis pousser sur <Accept> (Accepter). La date et l'heure seront désormais définies automatiquement.

S'il n'y a pas d'accès Internet, l'heure et la date peuvent être réglées manuellement en suivant le chemin d'accès suivant : Home > Settings > User Settings > Time & Date (Accueil > Paramètres > Paramètres utilisateur > Heure et date). Changer si nécessaire et cliquer sur <Set Time> (Définir l'heure). Consulter la Figure 8.

Figure 8 Réglage de l'heure et de la date



SECTION 3

Maintenance

Cette section vise à fournir des calendriers d'entretien et des informations de maintenance aux utilisateurs.

Contenu de la section

Vue d'ensemble de la maintenance	11
Procédures de maintenance — QUOTIDIENNEMENT	12
Procédures de maintenance — MENSUELLEMENT	13
Procédures de maintenance — TOUS LES 3 MOIS	15
Procédures de maintenance — TOUS LES 6 MOIS	16
Procédures de maintenance — FIN DE LA SAISON.	17

Vue d'ensemble de la maintenance

Entretien et maintenance de la chaudière

La chaudière doit être inspectée et démarrée chaque année au début de la saison de chauffage, par un technicien d'entretien qualifié.

La maintenance et l'entretien de la chaudière énumérés à la Figure 9 et expliqués dans le présent manuel doivent être effectués pour garantir le rendement et la fiabilité de la chaudière.

Figure 9 Calendriers d'entretien et de maintenance

Entretien par le propriétaire <i>(voir les pages suivantes pour obtenir les instructions)</i>	
Début de saison	<input type="checkbox"/> Communiquer avec le technicien d'entretien de la chaudière pour qu'il l'inspecte, l'entretienne et la démarre. Un technicien d'entretien qualifié doit effectuer un démarrage annuel pour garantir la fiabilité du fonctionnement de la chaudière et du système.
Quotidiennement	<input type="checkbox"/> Inspecter la zone de la chaudière. <input type="checkbox"/> Vérifier les entrées d'air. <input type="checkbox"/> Vérifier le manomètre et la jauge de température. <input type="checkbox"/> Vérifier que les panneaux de la chaudière sont bien en place.
Tous les mois	<input type="checkbox"/> Vérifier la tuyauterie d'évent. <input type="checkbox"/> Vérifier la tuyauterie d'air. <input type="checkbox"/> Vérifier la soupape de décharge. <input type="checkbox"/> Vérifier le système de vidange du condensat. <input type="checkbox"/> Vérifier les événements d'aération.
Tous les 3 mois	<input type="checkbox"/> Tester l'interrupteur de manque d'eau en appuyant sur le bouton test. <input type="checkbox"/> Vérifier l'heure et la date sur l'afficheur du module de commande.
Tous les 6 mois	<input type="checkbox"/> Vérifier la tuyauterie de gaz et d'eau de la chaudière. <input type="checkbox"/> Actionner la soupape de décharge.
Fin de la saison	<input type="checkbox"/> Arrêter la chaudière (sauf si la chaudière est utilisée pour l'eau sanitaire).

AVERTISSEMENT

Suivre les procédures d'entretien et de maintenance indiquées dans le présent manuel. Omettre d'effectuer l'entretien et la maintenance peut entraîner des dommages à la chaudière ou au système. Omettre de suivre les instructions de ce manuel et de la documentation pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.



Procédures de maintenance — QUOTIDIENNEMENT

Inspecter la zone de la chaudière

Enlever tous les matériaux combustibles et les contaminants de l'air qui se trouvent à proximité de la chaudière et de l'entrée d'air comburant.

Si des contaminants ou des matériaux inflammables sont trouvés, retirer immédiatement ces produits de la zone; s'ils sont là depuis longtemps, appeler un technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter la chaudière afin de détecter d'éventuels dommages dus à la corrosion par les acides.

Si des contaminants ou des matériaux inflammables sont trouvés, mais ne peuvent être enlevés, appeler immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour faire changer les tuyaux d'air comburant et de l'évent, et déplacer leurs terminaisons loin des zones contaminées.



Tous les matériaux combustibles et les contaminants de l'air qui se trouvent à proximité de la chaudière et de l'entrée et de la sortie de la tuyauterie doivent être éliminés afin d'éviter tout risque de blessures graves, la mort ou d'importants dommages matériels.

Matières combustibles :

Les matériaux combustibles comme l'essence ou toute autre vapeur ou liquide inflammable, ne peuvent pas être stockés à proximité de la chaudière. Les retirer immédiatement en cas de présence.

Contaminants de l'air :

Les produits contenant du chlore ou du fluor provoquent un condensat acide dans la chaudière s'ils réussissent à contaminer l'air qui entre dans la chaudière. Avec le temps, cela causera des dommages importants à la chaudière. Consulter la liste « Contaminants corrosifs et sources » du [Tableau 1, page 5](#) du présent manuel. Les retirer immédiatement en cas de présence.

Vérifier la jauge de pressions et de température (P&T).

S'assurer que la lecture de la pression sur la jauge P&T reste à 5 psig de moins que le réglage de la soupape de décharge. Par exemple, si la soupape de décharge est réglée à 30 psi/g, la jauge P&T doit être inférieure ou égale à 25 psi/g. Si la pression est trop élevée, communiquer avec un technicien d'entretien qualifié.

Installations à ÉVACUATION DIRECTE

Dans les installations d'évacuation directe, l'air comburant provient de l'intérieur. La tuyauterie d'air n'est pas connectée à la prise d'air.

1. Inspecter visuellement tous les orifices d'air comburant.
 - a. Retirer tous les débris ou obstructions des ventelles d'air comburant.



Les entrées d'air comburant doivent rester dégagées pour permettre à l'air comburant et de ventilation d'être aspiré dans la chaufferie. Omettre de fournir de l'air comburant approprié pourrait entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.

2. Vérifier que l'évacuation de l'évent de la chaudière est propre et exempte d'obstruction.
3. Retirer les débris des orifices du conduit d'évacuation.

Si après avoir retiré les débris, la chaudière ne fonctionne toujours pas correctement, communiquer avec le technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter la chaudière, ainsi que les systèmes d'air et d'évent.

Installations à ÉVENT DIRECT

Dans les installations à événement direct, l'air comburant est acheminé vers la chaudière depuis l'extérieur.

1. Vérifier que l'évacuation d'évent de la chaudière et la prise d'air sont propres et exemptes d'obstruction.
2. Retirer les débris des entrées d'air ou d'évacuation de fumée.

Si après avoir retiré les débris, la chaudière ne fonctionne toujours pas correctement, communiquer avec le technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter la chaudière, ainsi que les systèmes d'air et d'évent.

Procédures de maintenance — MENSUELLEMENT

IMPORTANT

En plus de la routine quotidienne, effectuer les procédures suivantes chaque mois.

Vérifier la tuyauterie d'évent

Inspecter visuellement l'évent de conduit de fumée à la recherche de tout signe d'obstruction, de fuite ou de détérioration. Aviser immédiatement le technicien d'entretien qualifié si un problème survient.

AVERTISSEMENT

Omettre d'inspecter le système d'évent et de le faire réparer si nécessaire peut entraîner une défaillance du système d'évent, causant des blessures graves ou la mort.

Vérifier la tuyauterie d'air (systèmes à évent direct)

Inspecter visuellement la prise d'air pour vous assurer qu'elle n'est pas obstruée. Inspecter toute la longueur de la tuyauterie d'air pour vérifier qu'elle est intacte et que tous les joints sont bien scellés. Appeler le technicien d'entretien qualifié si un problème est décelé.

Vérifier la soupape de décharge

Inspecter la soupape de décharge et le tuyau de vidange de la soupape de décharge à la recherche de signes de suintement ou de fuite.

Si la soupape de décharge suinte souvent, il se peut que le réservoir d'expansion ne fonctionne pas correctement. Communiquer immédiatement avec un technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter la chaudière et le système.

Vérifier le système de vidange du condensat

Pendant que la chaudière est en marche, inspecter l'extrémité de la décharge de la tubulure de vidange des condensats en tenant vos doigts devant l'orifice.

Si du gaz de combustion s'échappe, cela indique que le purgeur de drainage de condensat est sec. Suivre les étapes suivantes pour remplir le purgeur.

Si le purgeur du condensat se dessèche régulièrement, appeler un technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter la chaudière et la conduite de condensat et faire remplir le purgeur du condensat.

AVERTISSEMENT

Le purgeur du condensat doit être rempli d'eau pendant toute la durée de fonctionnement de la chaudière pour empêcher l'émission de gaz de combustion par la conduite de vidange du condensat. Omettre de remplir le purgeur pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.

Dans certaines circonstances, un système d'évent SVF pourrait ne pas produire suffisamment de condensats pour garder le purgeur plein de liquide. Si le purgeur n'est pas plein, de petites quantités de produits de combustion peuvent être émises dans la chaufferie à travers la conduite de vidange du condensat. Suivre la procédure ci-dessous pour remplir le purgeur.

1. Remplir le purgeur du condensat avec de l'eau fraîche en versant de l'eau dans l'orifice d'échantillonnage de l'évacuation de la tuyauterie de la chaudière (section finale).
 - a. Vérifier que l'ensemble du système de condensat est exempt d'obstruction en versant de l'eau jusqu'à ce que celle-ci sorte de l'extrémité de la conduite de vidange de condensat.
 - b. Si l'eau ne sort pas, alors il y a une obstruction. Passer à l'étape suivante.
2. Pour dégager une obstruction, retirer le siphon et la conduite de vidange et les rincer.
 - a. Détacher les fixations au niveau du tuyau de purge flexible fourni.
 - b. Desserrer le raccordement d'entrée du purgeur de condensat.
 - c. Enlever et vidanger le purgeur de condensat et la conduite de vidange.
 - d. Réinstaller le purgeur de condensat et la conduite de vidange. Serrer les fixations.
 - e. Verser de l'eau dans l'orifice en s'assurant que l'eau s'écoule à l'extrémité de la conduite de vidange.
 - f. Si l'eau ne s'écoule toujours pas, communiquer avec un technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter la chaudière et faire nettoyer ou remplacer la conduite de purge de condensat.

(suite à la page suivante)

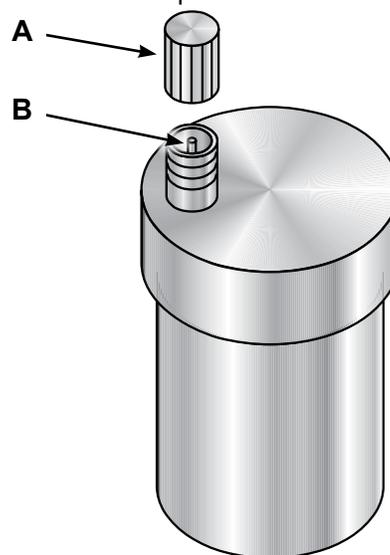
Procédures de maintenance — MENSUELLEMENT (suite)

Vérifier les événements d'aération automatiques

Se reporter aux figures de la présente section pour suivre les instructions données ci-dessous.

1. Retirer le capuchon (A) de tout événement d'aération automatique du système.
2. Vérifier son fonctionnement en appuyant légèrement sur la soupape (B) avec la pointe d'un tournevis.
3. Si le purgeur d'air semble fonctionner librement et sans fuites, replacer le capuchon.
 - a. Visser complètement le capuchon.
 - b. Desserrer le capuchon d'un tour pour permettre à l'évent de fonctionner.
4. Si l'évent ne fonctionne pas correctement, le faire remplacer.

Figure 10 Capuchon et soupape d'évent d'aération automatique



220176

Figure 11 Emplacement de l'évent d'aération automatique SVF 725/850

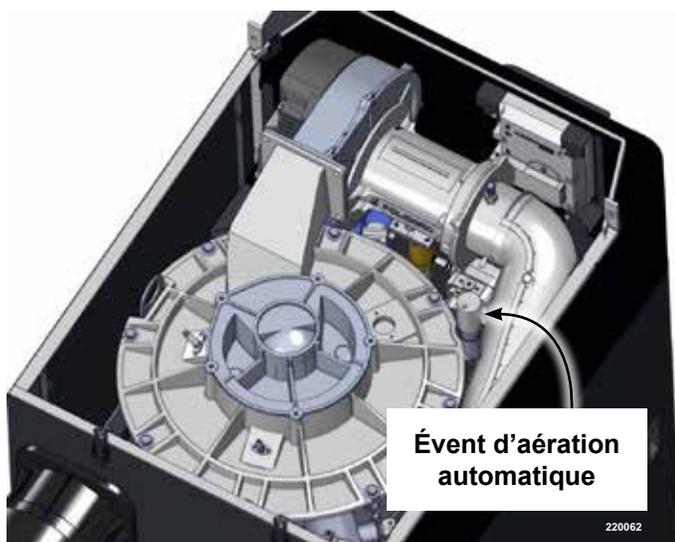
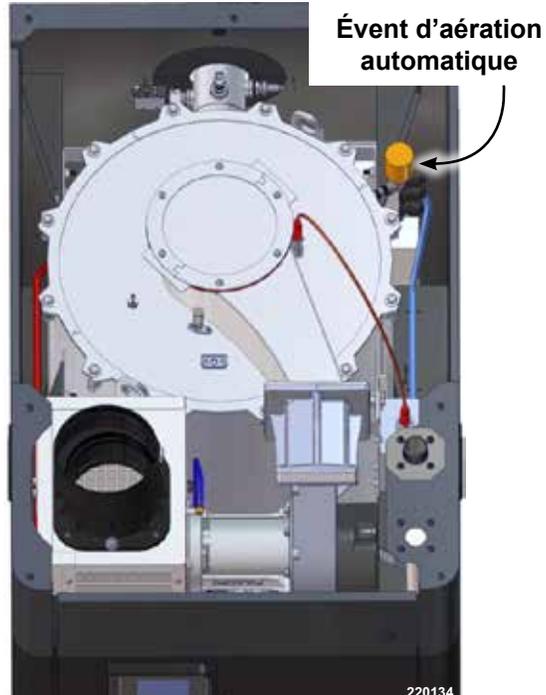


Figure 12 Emplacement de l'évent d'aération automatique SVF 1000



Procédures de maintenance — TOUS LES 3 MOIS

IMPORTANT

En plus de la routine quotidienne, effectuer les procédures suivantes tous les trois mois.

Tester le régulateur de bas niveau d'eau

Un bouton de test est installé en usine sur le tableau d'interruption en cas de bas niveau d'eau, et est situé sur le côté gauche du plateau du module de commande. La sonde du régulateur de bas niveau d'eau est montée sur le devant de l'échangeur thermique.

Une fois le bouton enfoncé, la chaudière s'arrête. Le régulateur de bas niveau d'eau est réinitialisé manuellement par le biais du module de commandes principal. Cela peut être réalisé au moyen de l'afficheur du module de commande, en sélectionnant <Reset Lockout> (verrouillage de la réinitialisation).

AVERTISSEMENT

Si le régulateur de bas niveau d'eau n'entraîne pas le verrouillage de la réinitialisation manuelle, couper immédiatement tout le courant à la chaudière. Si le régulateur de bas niveau d'eau ne se déclenche pas ou que le voyant d'entretien est allumé, communiquer immédiatement avec un technicien d'entretien.

Vérifier l'heure et la date

Vérifier l'heure et la date présentées sur l'afficheur du module de commande. Si l'heure ou la date est incorrecte, la corriger sur le module de commande. Se reporter à la [page 10](#) pour obtenir plus d'informations.

Figure 13 Bouton de test du régulateur de bas niveau d'eau (modèle 725/850 présenté)



220175

Procédures de maintenance — TOUS LES 6 MOIS

IMPORTANT

En plus de la routine quotidienne, effectuer les procédures suivantes tous les six mois.

Vérifier la tuyauterie de gaz et d'eau

1. Effectuer une inspection des fuites de gaz en suivant les étapes 1 à 7 de la [Figure 1, page 6](#) des Instructions d'utilisation.
 - Si une odeur ou une fuite de gaz est détectée, arrêter immédiatement la chaudière en suivant les Instructions d'utilisation ([Figure 1, page 6](#)). Appeler un technicien d'entretien qualifié.
2. Inspecter visuellement la tuyauterie d'eau interne à la recherche de fuites. Inspecter également la tuyauterie d'eau externe, les circulateurs, la soupape de décharge et les raccords. Appeler immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour réparer les fuites.

AVERTISSEMENT

Faire réparer immédiatement les fuites par un technicien d'entretien qualifié. Omettre de se conformer pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

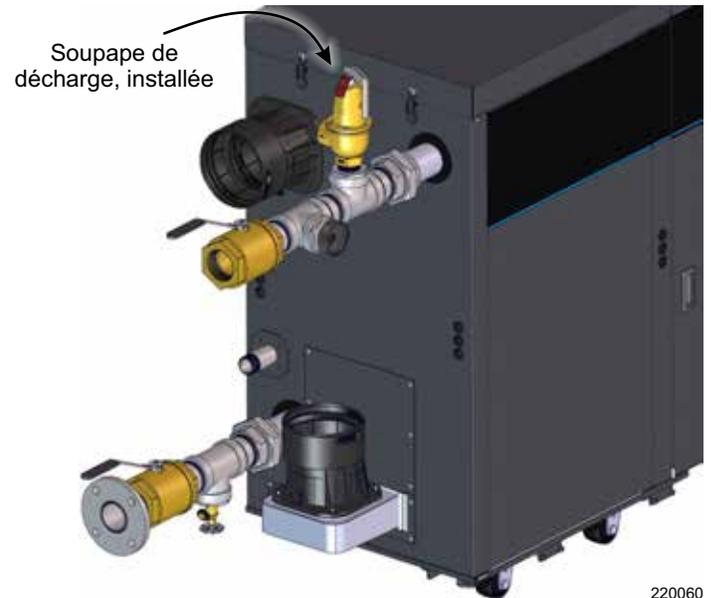
Actionner la soupape de décharge

1. Avant de procéder, vérifier que la sortie de la soupape de décharge a été raccordée à un endroit sécuritaire pour la vidange, empêchant toute possibilité d'ébullantage par l'eau chaude.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les dommages causés par l'eau ou l'ébullantage dû au fonctionnement de la soupape, une conduite de vidange en métal doit être raccordée à la sortie de la soupape de décharge et acheminée à un endroit sécuritaire pour l'élimination. Cette conduite de vidange doit être installée par un installateur en chauffage ou un technicien d'entretien qualifié conformément aux instructions du manuel de la chaudière SVF. La conduite de vidange doit être installée de façon à permettre d'éliminer la possibilité de graves brûlures ou des dommages matériels si la soupape est vidangée.

Figure 14 Soupape de décharge (modèle 725/850 présenté)



220060

2. Lire la jauge de pression/température de la chaudière pour s'assurer que le système est sous pression.
3. Soulever légèrement le levier supérieur de la soupape de décharge, permettant à l'eau de s'échapper par la soupape et la tuyauterie de vidange.
4. Si l'eau s'écoule librement, relâcher le levier et laisser la soupape se refermer.
 - a. Inspecter l'extrémité du tuyau de vidange de la soupape de décharge pour s'assurer que la soupape ne suinte pas après la vidange de la conduite.
 - b. Si la soupape suinte, soulever à nouveau le siège de la soupape pour tenter de le nettoyer.
 - c. Si la soupape continue à suinter, contacter le technicien d'entretien qualifié pour inspecter la soupape et le système.
5. Si l'eau ne s'écoule pas de la base de la soupape lorsque vous soulevez le levier complètement, la soupape ou la conduite de vidange pourrait être obstruée.
 - a. Arrêter immédiatement la chaudière en suivant les Instructions d'utilisation de la [page 6](#).
 - b. Appeler le technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter la chaudière et le système.

Procédures de maintenance — FIN DE LA SAISON

Pour poursuivre l'opération pour l'eau chaude sanitaire (DHW)

Si la chaudière doit fournir de la chaleur pour la génération d'eau chaude sanitaire pendant l'été, aucun changement n'est nécessaire.

1. Laisser la chaudière allumée et laisser le réservoir de stockage DHW faire des demandes de chaleur selon le besoin.
2. Régler les thermostats d'ambiance pour empêcher une demande inutile de chaleur pendant la saison hors chauffage.

Pour éteindre la chaudière

1. NE PAS éteindre les chaudières utilisées pour le chauffage de l'eau sanitaire; celles-ci doivent fonctionner toute l'année.
2. Suivre la section « Comment couper l'admission de gaz de l'appareil » de la [Figure 1, page 6](#) des Instructions d'utilisation.
3. NE PAS vidanger le système à moins que la température passe sous 0°C.
4. NE PAS vidanger le système s'il est rempli d'une solution antigel, même à des températures sous 0°C.

Pour laisser la chaudière en mode veille

1. Le module de commande de la chaudière SVF offre des fonctionnalités efficaces pour le fonctionnement en mode veille. Ces fonctionnalités comprennent des exercices périodiques des circulateurs de la chaudière et du système, et le fonctionnement automatique de la chaudière à l'allure de chauffe minimale si les températures de l'eau chutent trop près du point de congélation. Configurer le module de commande au besoin pour faire fonctionner les circulateurs nécessaires.
2. Laisser la chaudière allumée et laisser le module de commande surveiller la chaudière et le système durant la période de veille.



Le module de commande doit être configuré afin de faire fonctionner tous les circulateurs nécessaires pour protéger le système et tous les circuits contre le gel. Consulter le manuel avancé SVF pour obtenir des détails.

3. Régler les thermostats d'ambiance pour empêcher une demande inutile de chaleur pendant la saison hors chauffage.



WM Technologies, LLC
500 Blaine Street
Michigan City, IN 46360-2388
Telephone: (800) 654-2109
weil-mclain.com